

Los Angeles Regional Water Quality Control Board

NOTICE OF OPPORTUNITY FOR PUBLIC COMMENT

PROPOSED SITE-SPECIFIC CLEANUP GOAL
PURSUANT TO CLEANUP AND ABATEMENT ORDER NO. R4-2011-0046
ISSUED TO SHELL OIL COMPANY

FOR THE FORMER KAST PROPERTY TANK FARM
LOCATED AT SOUTHEAST INTERSECTION OF
MARBELLA AVENUE AND EAST 244TH STREET
CARSON, CALIFORNIA

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT the Los Angeles Regional Water Quality Control Board (Regional Board) will now accept written comments on a document titled *Site-Specific Cleanup Goal Report* (Report) dated February 22, 2013, for the Former Kast Tank Farm Property (Site) prepared by URS Corporation (URS) on behalf of Equilon Enterprises, LLC, doing business as Shell Oil Products US (Shell), 20945 S. Wilmington Avenue, Carson, California. A public meeting notice and fact sheet referencing the Report are enclosed for your information.

Comment submissions on the Report must be limited to the merits of the proposed Site-Specific Cleanup Goal. The Report is available on the Regional Board's website at:

<http://www.waterboards.ca.gov/losangeles/> under "Announcements"

Copies of the Report can also be viewed at the Carson Public Library located at 151 E. Carson Street in Carson.

Comment letters to the Regional Board must be received by **noon on June 24, 2013**. Please send written comments only, on the aforementioned Report, to Dr. Teklewold Ayalew, Project Manager, via e-mail to: tayalew@waterboards.ca.gov (if less than 15 megabytes in size or less), or via facsimile to: (213) 576-6717, or via U.S. mail to Los Angeles Regional Water Quality Control Board, 320 W. 4th Street, Suite 200, Los Angeles, California 90013. Please also indicate in the subject line "Comment Letter – Former Kast Property Tank Farm – Site-Specific Cleanup Goal Report."

Please direct questions about this notice to Dr. Teklewold Ayalew, at (213) 576-6739, tayalew@waterboards.ca.gov, or Ms. Thizar Tintut-Williams, Site Cleanup Unit III Chief, at (213) 576-6723, twilliams@waterboards.ca.gov or Ms. Cynthia Miller, Public Participation Specialist, at (213) 576-6694, cynthia.miller@waterboards.ca.gov.

May 15, 2013
Date

Samuel Unger
Samuel Unger, P.E.
Executive Officer

MARIA MEHRANIAN, CHAIR | SAMUEL UNGER, EXECUTIVE OFFICER

320 West 4th St., Suite 200, Los Angeles, CA 90013 | www.waterboards.ca.gov/losangeles

Los Angeles Regional Water Quality Control Board

AVISO DE OPORTUNIDAD DE COMENTARIO PÚBLICO

PROPUESTA DE META ESPECIFICA DE LIMPIEZA PARA EL SITIO
DE ACUERDO CON LA ORDEN DE LIMPIEZA Y REDUCCION NO. R4-2011-0046
PUBLICADA POR SHELL OIL COMPANY

PARA LA ANTIGUA PROPIEDAD DE KAST PROPERTY TANK FARM
UBICADA EN LA INTERSECCIÓN SURESTE DE
AVENIDA MARBELLA Y AL ESTE DE LA CALLE 244TH
EN CARSON, CALIFORNIA

SE NOTIFICA QUE Los Angeles Regional Water Quality Control Board (Junta Regional) aceptará comentarios por escrito en un documento titulado **Informe de Objetivos de Limpieza Específicos del Sitio** (Informe) fechado el 22 de febrero de 2013, para la antigua propiedad de Kast Tank Farm Property (Sitio) preparado por URS Corporation (URS) en nombre de Equilon Enterprises, LLC, haciendo negocios como Shell Oil Products EE.UU. (Shell), 20945 S. Wilmington Avenue, Carson, California. Un aviso de reunión pública y la hoja de datos que hace referencia al informe se adjuntan para su información.

Presentación de comentarios en el Informe debe limitarse a los méritos de la propuesta, Objetivo de Limpieza del Sitio Específico. El informe está disponible en la página web de la Junta Regional en:

<http://www.waterboards.ca.gov/losangeles/> bajo "Anuncios"

Copias del informe también se pueden consultar en la Biblioteca Pública de Carson ubicada en 151 E. Carson Street en Carson.

Cartas con comentarios a la Junta Regional deben ser recibidas antes del mediodía el **24 de junio de 2013**. Por favor, envíe sus comentarios por escrito solamente, sobre el mencionado informe, al Dr. Teklewold Ayalew, Gerente de Proyecto, a través de e-mail a: tayalew@waterboards.ca.gov (si es menos de 15 megabytes), o por fax a: (213) 576-6717, o por correo a Los Angeles Regional Water Quality Control Board, 320 W. 4th Street, Suite 200, Los Angeles, California 90013. Sírvase indicar también en la línea de asunto "Carta de Comentario – Antigua Propiedad Kast Tank Farm - Objetivo de Limpieza del Sitio Específico"

Por favor, dirija sus preguntas sobre este aviso a Dr. Teklewold Ayalew, al (213) 576-6739, tayalew@waterboards.ca.gov, o Ms. Thizar Tintut-Williams, Jefe de Unidad Limpieza del Sitio III, al (213) 576-6723, twilliams@waterboards.ca.gov o Ms. Cynthia Miller, Especialista de Participación Pública, al (213) 576-6694, cynthia.miller@waterboards.ca.gov.

May 15, 2013
Fecha

Samuel Unger
Samuel Unger, P.E.
Oficial Ejecutivo